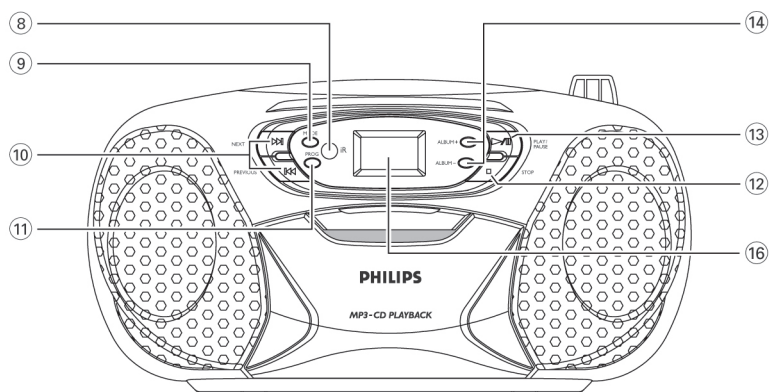
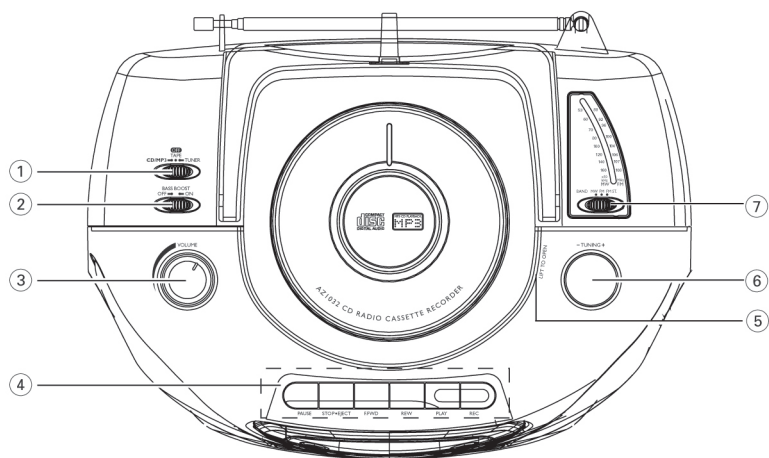


## **MP3-Компактдиск аудио система AZ1032**

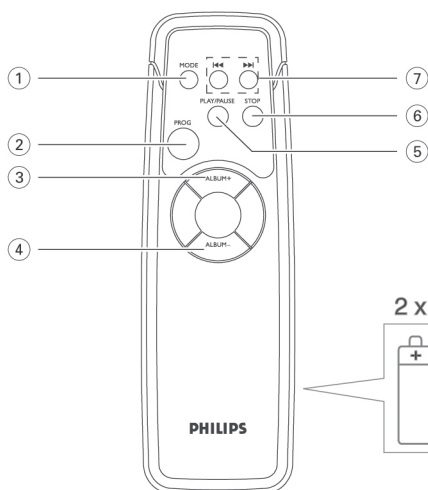
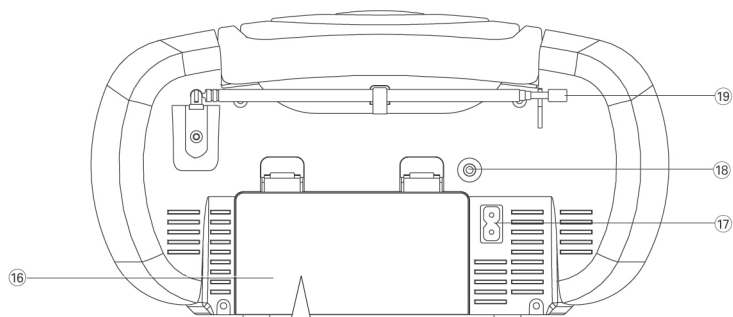


# **PHILIPS**

1



2



3



7



4



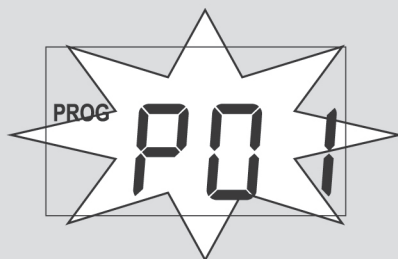
8



5



9

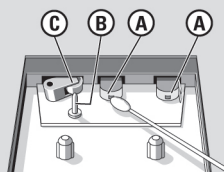
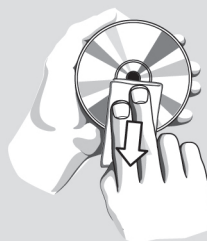
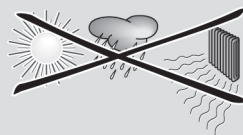


6



10





## Акcesoари, включени в комплекта

- AC захранващ кабел
- Дистанционно управление

## Горен и преден панел (фиг. 1)

1. **Плъзгач: CD/MP3, TUNER, TAPE/OFF**
    - **За избиране на източник на звука:** CD/MP3-CD, Тунер или дек, а също така и за изключване на системата.
  2. **BASS BOOST** - вкл./изкл. усилването на басите.
  3. **VOLUME** - нагласяване нивото на звука.
  4. **Бутони на касетъчния дек**
    - - за прекъсване на запис или възпроизвеждане.
    - ▲ - за спиране на лентата и отваряне на отделениято за касетите.
    - ◀▶ - за пренавиване на лентата назад/напред.
    - ◀ - за стартиране на възпроизвеждането.
    - - за стартиране на запис.
  5. **Вратичка на CD плейъра**
  6. **TUNING** - избиране на радио станции.
  7. **BAND** - избиране на честотен обхват.
  8. **IR** - инфрачервен сензор за дистанционното управление.
  9. **MODE** - избиране на различни режими на възпроизвеждане: например REPEAT и RANDOM.
  10. **◀◀ ▶▶**
- CD/MP3:**
- търсене напред/назад в песен
  - прескачане в началото на текуща/предишна/следваща песен.
  - 11. **PROG** - програмиране на песните и преглеждане на програма.
  - 12. **■** - спиране на възпроизвеждането на CD и изтриване на програмата.
  - 13. **▶▶** - стартиране или прекъсване на възпроизвеждането на CD/MP3.
  - 14. **ALBUM +/-**
    - **Само за MP3-CD:** за избиране на албуми
  - 15. **Display** - Показва CD функциите.

## ЗАДЕН ПАНЕЛ (фиг. 2)

16. **Отделение за батериите** - За 6 батерии x 1,5V, тип R-14, UM-2 или C-cells.
17. **AC MAINS** - Вход за захранващия кабел
18. **Ω**
  - 3.5мм жак за слушалки.

**Полезен съвет:** Говорителите ще се заглушат, когато се включат слушалките.

19. **Телескопична антена** - За подобряване на УКВ приемането.

## Дистанционно управление

(само за управление на диска)

1. **MODE** - избиране на различни режими на възпроизвеждане: например REPEAT и RANDOM.
  2. **PROG** - програмиране на песните и преглеждане на програма.
  3. **ALBUM +**
    - **Само за MP3-CD:** за избиране на албуми нагоре.
  4. **ALBUM -**
    - **Само за MP3-CD:** за избиране на албуми надолу.
  5. **▶▶** - стартиране или прекъсване на възпроизвеждането на CD/MP3.
  6. **■** - спиране на възпроизвеждането на CD и изтриване на програмата.
  7. **◀◀ ▶▶**
- CD/MP3:**
- търсене напред/назад в песен
  - прескачане в началото на текуща/предишна/следваща песен.

## Захранване

Когато е възможно, използвайте захранване от мрежата, за да съхраните живота на батериите. Преди да вкарате батериите, проверете дали сте изкарали куплунга на захранващия кабел от устройството и контакта в стената.

### Батерии (не са включени в комплекта)

#### Главно устройство

- Отворете отделението за батериите и поставете 6 батерии тип R-14, UM-2 (за предпочитане алкални), спазвайки поляритета (Виж фиг. 1)

#### Дистанционно управление (виж фиг. 2)

- Вкарайте 2 батерии тип AA, R06 или UM3 (за предпочитане алкални).
- Неправилното използване на батериите може да доведе до протичане на електролита и кородиране на отделението за батериите. По тази причина:
- Не смесвайте различни типове батерии, напр. алкални и въглеродно цинкови. Използвайте само батерии от един и същи тип.
- Когато поставяте нови батерии, не се стремете да смесвате стари и нови батерии.
- Махнете батериите, ако са изхабени или ако няма да се използват дълго време.

Батериите съдържат вредни химически вещества и затова трябва да бъдат изхвърляни на подходящи за целта места.

## Захранване от мрежата

1. Проверете дали мрежовото напрежение, изписано на табелката с номера на модела съответства на мрежовото напрежение във вашата страна. В противен случай се консултирайте с вашия дилър или сервизен център.
  2. Свържете кабела на захранването към контакта в стената и съединителя **AC**. Мрежовото захранване е включено и уредът е готов за използване.
  3. За да изключите напълно мрежовото захранване, извадете щепсела от контакта.
  4. Поставете устройството в близост до контакт, който може лесно да бъде достигнат.
- По време на силни гръмотевични бури изключвайте приемника от контакта, за да го предпазите от токов удар.

**Табелката с номера на модела се намира от долната страна на приемника.**

#### Полезни съвети:

- За да не допускате ненужна консумация на енергия винаги поставяйте преклювачателя в положение **TAPE/Off**, след като сте свършили с използването на приемника. Също така проверете дали са освободени всички бутони на дека.

## Внимание

**Използването на системата по друг, освен описания в това ръководство начин, може да доведе до излагането на радиация или да има други нездравословни последствия.**

**Този приемник отговаря на изискванията за радио смущения на Европейския съюз.**

# ОСНОВНИ ФУНКЦИИ/ РАДИО

## Основни функции

### Вкл./изкл. на устройството

1. За да включите приемника, изберете източник като поставите плъзгача в желаното положение: **CD**, **TUNER** или **TAPE/Off**.
2. Приемникът е изключен, когато плъзгача е в положение **TAPE/Off** и бутоните на дека не са натиснати.

### Полезни съвети:

- За да смените източника от **TAPE** на **TUNER** или **CD**, или когато изключвате системата, първо натиснете бутона **■▲** и проверете дали бутоните на дека не са натиснати.

### Нагласяване на звука

Нагласете звука с потенциометъра **VOLUME** и регулатора **BASS BOOST**.

## Радио приемане

1. Нагласете плъзгача в положение **TUNER**.
2. Нагласете плъзгача **BAND**, за да изберете желания обхват (MW или FM ST.).
3. Завъртете **TUNING**, за да изберете радио станция.

### За да подобрите приемането

- За **FM** обхвата, извадете телескопичната антена. За да подобрите сигнала, завъртете и наклонете антената. Намалете дължината на антената, ако сигнала е твърде силен.  
За да настроите слаба УКВ станция, нагласете **BAND** на **FM** (моно).
- За **MW** обхвата, насочете вградената антена, като завъртите целия приемник.

# MP3-CD/CD ПЛЕЙЪР

## MP3 музикални файлове

Технологията за компресиране на музика MP3 (MPEG Audio Layer 3) чувствително намалява оригиналния размер на цифровите данни на аудио диск, като се запазва CD качеството.

### Как да се сдобие с MP3 файлове

Можете да изтеглите легални музикални файлове от интернет на вашия компютър или да ги създадете от вашите собствени аудио дискове с помощта на подходящ софтуер за кодиране. За да постигнете добро качество на звука трябва да използвате компресия от 128 или повече kbps при MP3 файловете.

### Как да създадете MP3 диск

Запишете музикалните файлове от харддиска на вашия компютър на CDR или CDRW с помощта на CD записвачка.

### Полезни съвети:

- Проверете дали MP3 файловете имат разширение **.mp3**.
- Общият брой музикални файлове и албуми на един диск е около 350 (с типична дължина на името около 20 символа).
- Дължината на имената на файловете влияе върху броя песни за възпроизвеждане. Повече файлове може да бъдат записани на един диск, ако са с по-къси имена.



---

## Възпроизвеждане на компактдиск

---

Този CD плейър може да възпроизвежда аудио дискове, в това число CD-R, CD-RW и MP3. Не се опитвайте да възпроизведате CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD или компютърни дискове.

### Важно:

- При диск с MP3 файлове и CD аудио записи, ще се възпроизведат само CD аудио записите.
  - Този плейър не поддържа UDF CD формата.
1. Зада отворите вратичката на плейъра я повдигнете в края маркиран с **LIFT TO OPEN**.  
Поставете диска с напечатаната страна отгоре и затворете вратичката на плейъра.
  2. Нагласете плъзгача в положение **CD/MP3**.
    - На екрана се появява: --- и общият брой на песните.
  3. Натиснете бутона **▶II**, за да започне възпроизвеждането.
    - На екрана се появява номера на текущата песен при аудио диск.
    - На екрана се появяват номера на текущата песен и номера на албума , при MP3.
  4. За да прекъснете възпроизвеждането, натиснете **▶II**. За да продължите възпроизвеждането, натиснете отново **▶II**.
  5. Натиснете бутона **■**, за да спрете възпроизвеждането на компактдиска.

### Полезни съвети:

Възпроизвеждането на диска ще спре и ако:

- отворите вратичката на плейъра,
- бъде достигнат края на диска,
- изберете друг източник: **TUNER** или **TAPE**.

---

## Избиране на различна песен

---

Натиснете няколко пъти бутоните **◀◀** или **▶▶I**, докато на екрана на плейъра не се появи номера на желаната песен.

**За MP3-CD:** Първо натиснете **ALBUM +/-** един или повече пъти, за да откриете желания албум.

- На екрана се появява за кратко **ALBUM** и номерът на текущия албум.
- Ако сте избрали номер на песен в спряло положение или режим пауза, за да стартирате възпроизвеждането натиснете бутона **▶II**.

---

## Намиране на даден пасаж в песен

1. Натиснете и задръжте по време на възпроизвеждане **◀◀** или **▶▶I**.
  - Дискът се възпроизвежда с висока скорост и намален звук.
2. Когато разпознаете пасажа, който търсите, освободете бутоните **◀◀** или **▶▶I**.
  - Нормалното възпроизвеждане на диска ще продължи от този момент.

---

## Избиране на различни режими на възпроизвеждане (виж фиг. 6-8)

---

**REP** - възпроизвежда непрекъснато текущата песен.

**REP ALL** - възпроизвежда непрекъснато целия диск/програма.

**RAND** - възпроизвежда всички песни в случаен ред.

### Само за MP3:

**REP ALBUM** - възпроизвежда всички песни на текущия албум.

1. За да изберете режим на възпроизвеждане, натиснете един или няколко пъти **MODE**.
  - На екрана се появява избраният режим.
2. Ако системата е в спряло положение, натиснете бутона **▶II**, за да стартирате възпроизвеждането.

3. За да изберете нормално възпроизвеждане, натиснете **MODE** докато индикаторите на различните режими не изчезнат.
  - Можете също така да натиснете **■**, за да отмените режимите на възпроизвеждане.
4. Натиснете **PROG**, за да запаметите номера на желаната песен.
  - На екрана мигат **P02** и **prog**, за да покажат следващата свободна позиция в програмата.
5. Повторете стъпки 2 до 4, за да изберете и запаметите всички песни, които желаете.
  - След като запаметите 10 песни, на екрана се появява **prog ---**.
6. За да стартирате възпроизвеждането на програма натиснете **▶II**.

## Програмиране номерата на песните

Тази функция служи за запамятане номерата на 20 песни (за MP3-CD: 10 песни) в желания от вас ред. Ако желаете може да запаметите дадена песен повече от един път.

### За аудио диск

1. В спряло положение натиснете **PROG**, за да активирате програмирането.
  - На екрана ще се появи за кратко **P01**, за да покаже началото на програмата, а **prog** започва да мига.
2. Натиснете **◀◀** или **▶▶**, един или повече пъти, за да изберете номера на желаната песен.
  - На екрана започва да мига **prog** и номера на избраната песен.
3. Натиснете **PROG**, за да запаметите номера на желаната песен.
  - На екрана мигат **P02** и **prog**, за да покажат следващата свободна позиция в програмата.
4. Повторете стъпки 2 и 3, за да изберете и запаметите всички песни, които желаете.
  - След като запаметите 20 песни, на екрана се появява **prog ---**.
5. За да стартирате възпроизвеждането на програма натиснете **▶II**.

### За MP3-CD:

1. В спряло положение натиснете **PROG**, за да активирате програмирането.
  - На екрана ще се появи за кратко **P01**, за да покаже началото на програмата, а **prog** започва да мига.
2. Ако е необходимо, натиснете **ALBUM +/-**, за да откриете желания албум.
  - На екрана се появява **ALBUM** и номера на избрания албум.
3. Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете номера на желаната песен.
  - На екрана се появява номера на избраната песен в текущия албум.

### Полезни съвети:

- Когато са активни режими **PROG** и **RAND**, използването на бутоните **ALBUM +/-** не е разрешено.

### Преглеждане на програма

- В режим стоп натиснете няколко пъти бутона **PROG**.
  - На екрана се появяват заетите позиции в програмата.
  - След празна позиция в програмата, на екрана се появяват последователно номерата на всички запаметени песни.

**Само за MP3:** Появява се **ALBUM** и номера на албума, а след това номера на запаметената песен в албума.

### Полезни съвети:

- На екрана се появява **P01** ако не е програмирана никаква песен.

### Изтриване на програма

Вие може да изтриете съдържанието на паметта като:

- Натиснете бутона **■** (два пъти по време на възпроизвеждане и един път в спряло положение).
- Изберете източник **TUNER** или **TAPE**;
- Отворите вратичката на CD плейъра;
  - на екрана: индикаторът **prog** изчезва.

## КАСЕТЪЧЕН ДЕК

### Възпроизвеждане на касета

1. Нагласете плъзгача в положение **TAPE**.
2. Натиснете **■▲**, за да отворите вратичката на дека, вкарайте записана касета и затворете вратичката на дека.
3. Натиснете **◀**, за да започне възпроизвеждането.
4. За да прекъснете възпроизвеждането натиснете **■**.
5. За да продължите, натиснете отново този бутон.
6. За да спрете касетата натиснете **■▲**.

### Бързо пренавиване напред/назад

1. Натиснете **◀◀** или **▶▶** на системата, докато не достигнете желания пасаж.
2. За да прекъснете бързото пренавиване натиснете бутона **■▲**.

### Полезени съвети:

- По време на възпроизвеждане, бутоните се освобождават автоматично в края на касетата и устройството се изключва (освен ако не е натиснат бутона **■**).
- По време на бързо пренавиване, бутоните няма да се освободят в края на касетата. За да изключите устройството, проверете дали бутоните са освободени.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЗАПИСВАНЕ

- Записите са разрешени само в случай, че авторските или други права на трети лица не са нарушени.
- За записи на този дек трябва да използвате касети тип **NORMAL** (IEC тип I), на които пластината за защита на записа не е отчупена. Този дек не е подходящ за записи на касети тип **CHROME** (IEC тип II) или **METAL** (IEC тип IV).
- Нивото на записа се установява автоматично. Настройките на **VOLUME** и **BASS BOOST**, не оказват влияние на записа.
- За да предпазите касетата от случайно изтриване, отчупете пластините. За да записвате отново, залепете парче лепенка на мястото на отчупените пластини.

## Записване от компактдиск - синхронизиран запис

1. Нагласете плъзгача в положение **CD/MP3**.
2. Поставете компактдиск в плейъра и ако желаете програмирайте номера на песните.
3. Натиснете **■▲**, за да отворите вратичката на дека, вкарайте празна касета и затворете вратичката на дека.
4. Натиснете **●**, за да започне записа.
5. За да започне възпроизвеждането на диска, натиснете **▶■**.
6. За кратки прекъсвания натиснете **■**. Натиснете бутона **■** отново, за да продължите записа.
7. За да прекратите записа, натиснете бутона **■▲**.

## Записване на радио станция

1. Нагласете плъзгача в положение **TUNER**.
2. Изберете желаната радио станция (виж Радио приемане).
3. Повторете стъпки 3, 4, 6, 7 от главата

## Записване от компактдиск - синхронизиран запис.

## **Поддръжка на системата и съвети**

- Поставете системата на твърда плоскост, за да не се накланя.
- Не излагайте батериите, устройството, компактдисковете или касетите на влага, дъжд, пясък или прекомерна топлина (причинена от нагреватели или директна слънчева светлина).
- Устройството не трябва да се мокри или пръска.
- Необходима е достатъчна вентилация и разстояние от минимум 15 см между вентилационните отвори и околните предмети, за да се предотврати прегряване.
- Вентилационните отвори не трябва да се покриват с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н., за да не се наруши вентилацията на системата.
- Върху системата не трябва да се поставят източници с открит пламък, като запалени свещи.
- Върху системата не трябва да се поставят предмети пълни с течност, като вази.
- Механичните части на устройството се състоят от самосмазващи се лагери и не трябва да се смазват специално.
- Може да почиствате устройството с мек, леко навлажнен памучен парцал. Не използвайте никакви почистващи препарати, тъй като те могат да имат кородиращ ефект.

### **Поддръжка на дека**

За да осигурите добро качество на записа и възпроизвеждането, веднъж месечно почиствайте частите А, В и С. Използвайте памучен тампон, леко навлажнен със спирт или течност за почистване на глави.

1. Отворете отделението за касетите като натиснете **■▲**.
2. Натиснете **◀** и почистете гумените ролки - С.
3. Натиснете **■** и почистете водачите на лентата - В, и главите - А.
4. След като завърши почистването, натиснете **■**.
  - Почистването на главите може да бъде направено и като се пусне еднократно почистваща касета.

## **CD плейър и поддръжка на компактдисковете**

- Ако CD плейъра не може да прочете правилно дискове, използвайте почистващ диск, за да почистите лещите, преди да занесете устройството на ремонт.
- Лещите на CD плейъра не трябва никога да се докосват.
- Върху лещите може да се появи влага, ако приемникът се внесе от студено в топло помещение. Възпроизвеждането на компактдиск в този момент е невъзможно. Оставете плейъра в топло помещение, докато влагата се изпари.
- Винаги затваряйте вратичката на CD плейъра, за да го предпазвате от прах.
- Почистването на компактдисковете става, като го избършете с мек, памучен парцал от центъра към краищата. Почистващите препарати може да увредят диска.
- Никога не надписвайте компактдиск, както и не залепвайте лепенки по него.